



# East Asian History

NUMBER 38 · FEBRUARY 2014

www.eastasianhistory.org

## CONTENTS

- i** Editors' Preface  
*Benjamin Penny & Remco Breuker*
- 1–24** “Crossing Over” to Immortality in the Daoist Ritual  
Regulations of Highest Purity  
*Valentina Georgieva*
- 25–46** Flows of Time in the Centres and Peripheries of Tang Experience  
*Oliver Moore*
- 47–62** Within or Without? Ambiguity of Borders and Koryō Koreans’  
Travels During the Liao, Jin, Song and Yuan  
*Remco Breuker*
- 63–74** Reflections on the Tower of the Crimson Clouds and the  
History of the Private Library in Late-Imperial China  
*Duncan M. Campbell*
- 75–96** Taikun’s Zen Master From China: Yinyuan, the Tokugawa  
Bakufu, and the Founding of Manpukuji in 1661  
*Jiang Wu*
- 97–124** Vassal of a Deposed Regime: Archetypes of Reclusion in the  
Poetry of Former Shogunal Official Yaguchi Kensai  
*Matthew Fraleigh*
- 
- 125–128** Preface to A.R. Davis Reprints
- 129–136** Su Shih, Poems
- 137–150** Su Shih’s “Following the Rhymes of T’ao Yüan-Ming” Poems:  
A Literary or a Psychological Phenomenon?
- 151–170** “The Good Lines of the World are a Common Possession”:  
A Study of the Effect of Tu Fu Upon Su Shih
- 171–184** On Such a Night: A Consideration of the  
Antecedents of the Moon in Su Shih’s Writings

Editors	Remco Breuker, Leiden University Benjamin Penny, The Australian National University
Editorial Assistant	Lindy Allen
Editorial Board	Geremie R. Barmé (ANU) Katarzyna Cwierka (Leiden) Roald Maliangkay (ANU) Ivo Smits (Leiden) Tessa Morris-Suzuki (ANU)
Design and production	Lindy Allen and Katie Hayne Print PDFs based on an original design by Maureen MacKenzie-Taylor  This is the thirty-eighth issue of <i>East Asian History</i> , the second published in electronic form, February 2014. It continues the series previously entitled <i>Papers on Far Eastern History</i> .
Contributions to Back issues	<a href="http://www.eastasianhistory.org/contribute">http://www.eastasianhistory.org/contribute</a> <a href="http://www.eastasianhistory.org/archive">http://www.eastasianhistory.org/archive</a>  To cite this journal, use page numbers from PDF versions
ISSN (electronic)	1839-9010
Copyright notice	Copyright for the intellectual content of each paper is retained by its author.  Reasonable effort has been made to identify the rightful copyright owners of images and audiovisual elements appearing in this publication. The editors welcome correspondence seeking to correct the record.
Contact	<a href="mailto:eastasianhistory@anu.edu.au">eastasianhistory@anu.edu.au</a>
Banner calligraphy	Huai Su 懷素 (737–799), Tang calligrapher and Buddhist monk

Published jointly by  
The Australian National University and Leiden University




Australian  
National  
University



Universiteit Leiden

## EDITORS' PREFACE

 *Remco Breuker and Benjamin Penny*

The publication of number 38 of *East Asian History* gives an opportunity to announce an important addition to the website: under “Archive” we now have high-quality scanned versions of the complete run of the journal since its inception in June 1991. We hope that readers will make full use of this new resource. We also hope that we will soon be able to add the complete run of *East Asian History*'s predecessor, *Papers on Far Eastern History*, to the archive.

This issue of the journal itself also brings a new feature: the reprinting of a small selection of articles and other works by notable senior scholars in our field that for one reason or another have become difficult to find. In this issue we present three articles on the Song-dynasty Chinese poet Su Shi 蘇軾 (1036–1101) and some unpublished translations of his work by A.R. Davis, who was Professor of Oriental Studies at the University of Sydney from 1955 until his death in 1983.

